

DRAMA GREC

Curs 2013-2014



UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona

Guia docent

Titulacions de Grau i de Màster



1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Drama Grec
Codi	100399
Crèdits ECTS	6
Curs i període en el que s'imparteix	2013-2014, 1r sem.
Horari	dm.-dj. 10.00-11.30
Lloc on s'imparteix	Facultat de Filosofia i Lletres
Llengües	Català

Professor/a de contacte

Nom professor/a Marta Oller Guzmán

Departament Ciències de l'Antiguitat i de l'Edat Mitjana

Universitat/Institució Universitat Autònoma de Barcelona

Despatx B7/128

Telèfon (*) 93 586 84 21

e-mail Marta.oller@uab.cat

Horari d'atenció Per determinar

2. Equip docent

Nom professor/a

Departament

Universitat/Institució

Despatx

Telèfon (*)

e-mail

Horari de tutories

(Afegiu tants camps com sigui necessari)
(*) camps optatius



3.- Prerequisits

És molt recomanable -però no imprescindible- que l'estudiant que es matriculi en aquesta assignatura hagi superat prèviament totes les assignatures de llengua grega incloses en el Pla docent de 1r i 2n curs del grau en Estudis Clàssics.

Es recomana també el coneixement instrumental de les llengües modernes més habituals en la bibliografia especialitzada dels Estudis Clàssics (anglès, francès, italià i, en menor mesura, alemany), atès que es poden suggerir lectures en aquestes llengües.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta assignatura forma part de la matèria "Llengua i literatura clàssiques" i s'imparteix en el primer semestre del 3r curs del grau en Estudis Clàssics. Es tracta d'una assignatura obligatòria els continguts de la qual es consideren fonamentals per a la formació filològica dels estudiants.

Els objectius formatius d'aquesta assignatura són dos:

- 1r) Contextualitzar l'origen i el desenvolupament del gènere dramàtic grec en el marc de la literatura grega.
- 2n) Assolir un coneixement aprofundit de les característiques pròpies del gènere dramàtic grec en les seves dues variants -tragèdia i comèdia- mitjançant la traducció i el comentari d'una selecció de textos representatius dels seus principals autors i obres.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència	CE01. Analitzar i aplicar els coneixements gramaticals adquirits a l'anàlisi i la comprensió dels textos grecs i llatins.
Resultats d'aprenentatge	R1. Explicar la morfologia i la sintaxi d'un passatge de comèdia o tragèdia àtica.
Competència	CE04. Interpretar textos llatins i grecs, escrits en prosa i en vers, aplicant el mètode filològic.
Resultats d'aprenentatge	R2. Traduir correctament un passatge de comèdia o tragèdia àtica i fer-ne un comentari formal: recursos estilístics, mètrica, etc.
Competència	CE07. Identificar el fet literari clàssic i la seva transmissió.
Resultats d'aprenentatge	R3. Contextualitzar la tragedia i la comèdia àtiques en el seu eix de producció.
Competència	CE08. Identificar i valorar les principals realitzacions històriques, sociopolítiques, científiques, literàries i culturals del món grecoromà.
Resultats d'aprenentatge	R4. Valorar positivament el llegat del gènere dramàtic grec en la tradició cultural occidental.



6.- Continguts de l'assignatura

Els continguts d'aquesta assignatura s'organitzen al voltant de tres àmbits de treball:

1) un marc teòric, que té com a objectiu contextualitzar el gènere dramàtic grec en el seu eix de producció i que es desenvoluparà d'acord amb el temari següent:

1. Orígens del drama grec: tragèdia i comèdia.
2. Context de representació de la tragèdia i la comèdia.
3. Mite i drama.
4. Característiques de la tragèdia. Principals autors i obres.
5. Característiques de la comèdia antiga. L'obra d'Aristòfanes.
6. Pervivència i tradició del drama grec en la cultura occidental.

2) unes pràctiques de traducció d'acord amb la selecció següent:

· **Sòfocles, *Èdip Rei*:**

- v. 1-150: El poble de Tebes, delmat per una terrible pesta, es presenta com a suplicant a les portes del palau del rei Èdip i implora, una vegada més, el seu ajut. Èdip, afligit davant la situació, ja ha enviat Creont a Delfos per conèixer de la part del déu quin és l'origen d'aquest nou mal que s'abat sobre la seva ciutat i el seu poble. Creont revela la resposta de l'oracle, que ordena netejar la ciutat de la taca produïda per l'assassi de Laios, el qual continua vivint allà sense haver rebut cap càstig pel crim comès.
- v. 316-379: L'endeví Tirèsias es presenta davant d'Èdip i, forçat pel rei, revela allò que sap.
- v. 532-633: Èdip s'enfronta a Creont.
- v. 924-1053: Arriba un missatger de Corint portant la nova de la mort de Pòlibos i alliberant, en teoria, Èdip de l'oracle segons el qual havia de matar el seu pare, però el missatger li fa saber que Èdip és un fill adoptat i que ell mateix el va recollir de mans d'un servent de Laios a la muntanya. Quan Èdip pregunta si algú coneix aquest servent, si encara és viu, el corifeu respon que es tracta del mateix home que acompanyava Laios el dia de la seva mort i l'únic que va sobreviure el terrible dia.
- v. 1120-1185: Èdip fa venir el servent de Laios i el sotmet a interrogatori. Tota la veritat queda revelada.

· **Sòfocles, *Antígona*:**

- v. 162-210: Creont es presenta davant d'un cor de tebens i emet el seu primer edicte.
- v. 334-366: Elogi de l'ésser humà.
- v. 441-470: Creont, assabentat que Antígona ha enterrat el cos de Polinices, s'hi enfronta, però ella no només reconeix la seva culpabilitat, sinó que argumenta i justifica la seva actuació.
- v. 683-723: Hèmon intenta convèncer el seu pare que desisteixi de la seva intenció de matar Antígona.
- v. 883-928: Últimes paraules d'Antígona.
- v. 1033-1090: Creont s'enfronta a Tirèsias, qui revela prediccions terribles contra Creont i la seva família.
- v. 1261-1300: Creont es lamenta davant les desgràcies que li han sobrevingut

· **Breu selecció de passatges de les obres d'Aristòfanes *Els cavallers*, *Els núvols*, *Lisístrata* i *Granotes*.**

3) lectura en traducció de les obres següents:

- Èsquil, *Set contra Tebes*.
- Sòfocles, *Èdip Rei*.
- Eurípides, *Medea*.
- Aristòfanes, *Les vespes*.



7.- Metodologia docent i activitats formatives

La metodologia docent d'aquesta assignatura consistirà en alternar les explicacions teòriques del temari amb la traducció i el comentari de la selecció de passatges.

Els estudiants hauran de presentar una fitxa de cadascuna de les lectures obligatòries d'acord amb un model que se'ls lliurarà a principi de curs.

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
-------------------	-----------	-------	------------------------

Dirigides

Exposició de temes teòrics	10h	R3, R4
Traducció i comentari de textos	35h	R1, R2
TOTAL	45h	

Supervisades

Traducció	15h	R1, R2
Fitxes de lectura	10h	R2, R3, R4
Lectura de bibliografia complement	5h	R2, R3, R4
TOTAL	30h	

Autònomes

Lectures i Fitxes	30h	R2, R3, R4
Traducció	45h	R1, R2
TOTAL	75h	



8.- Avaluació

Per a l'avaluació es tindrà en compte els ítems següents:

- 1) l'assistència i el treball diari a classe (10%);
- 2) la presentació de les quatre fitxes de lectura (20%);
- 3) un examen final en què caldrà fer la traducció i el comentari formal de dos passatges, un d'ells, prèviament treballat a classe, sense l'ajut del diccionari, i un altre, no treballat anteriorment, amb l'ajut del diccionari (70%).

És important que l'estudiant tingui en compte que l'avaluació també contempla l'assistència regular a classe i la realització i presentació dels exercicis, traduccions i activitats diverses proposades a classe.

Aquell estudiant que hagi presentat tres activitats d'avaluació, no podrà renunciar a ser avaluat; en altres paraules, no podrà optar a tenir un No Presentat com a qualificació final.

A la Reavaluació final, l'estudiant podrà recuperar la nota corresponent a l'examen final.

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ

HORES

RESULTATS D'APRENTATGE

Assistència i treball diari a classe (10%)		R1, R2, R3
Fitxes de Lectura (20%)		R2, R3, R4
Examen final (70%)	2h	R1, R2, R3

9- Bibliografia i enllaços web

- ADRADOS, F.R., *Fiesta, comedia y tragedia*. Madrid 1983.
- BEYE, CH.R. (ed.), *La tragedia greca. Guida storica e critica*. Roma-Bari 1988 (1974).
- BUDELMANN, F., *The Language of Sophocles. Communitarity, Communication and Involvement*. Cambridge 1999.
- CASSIO, A.C. (ed.), *Storia delle lingue letterarie greche*. 2008.
- CLAUSS, J.J. - JOHNSTON, S.I. (ed.), *Medea: Essays on Medea in myth, literature, philosophy and art*. Princeton N.J. 1997.
- CSAPO, E. - ALATER, W.J., *The Context of Ancient Drama*. Michigan 1994.
- Dramaturgie et Actualité du Théâtre Antique. Actes du Colloque International de Toulouse, 17-19 Octobre 1991 (= Pallas, Revue d'Etudes Antiques, 38)*. Toulouse 1992.
- EASTERLING, P.E. (ed.), *The Cambridge Companion to Greek Tragedy*. Cambridge 1997.
- GIORGIO, I. (ed.), *La tragedia greca: origini, storia, rinascita*. Roma 2010.
- GREGORY, J. (ED.), *A Companion to Greek Tragedy*. Oxford 2005.
- MOLINARI, C. (ed.), *Il teatro greco nell'età di Pericle*. Bologna 1994.
- JAKOB, D. - KAID, S., "Dossier Bibliographique sur la Tragédie", *Métis* 3, 1-2 (1988), p. 361-512.



- KAMERBEEK, J.C., *The plays of Sophocles. Commentaries. III. The Antigone*. Leiden 1978.
LESKY, A., *La tragedia griega*. Barcelona 1973⁴ (Stuttgart 1957²).
— *Die tragische Dichtung der Hellenen*. Göttingen 1972³ [tr. anglesa: *Greek Tragic Poetry*, Yale University Press, New Haven-London 1983].
LÓPEZ, A. - POCIÑA (ed.), *Medeas: versiones de un mito desde Grecia hasta hoy*. Granada 2002.
LÓPEZ FÉREZ, J.A. (Ed.), *Historia de la literatura griega*. Madrid 1988.
LUCAS, D.W., *The Greek Tragic Poets*. London 1969³.
OUDEMANS, TH.C.W. - DARDINOIS, A.P.M.H., *Tragic Ambiguity. Anthropology, Philosophy and Sophocles' Antigone*. Leiden-New York- Köln 1987.
PICKARD-CAMBRIDGE, A., *The Dramatic Festivals of Athens*. Oxford 1973² (1953).
POHLENZ, M., *La tragedia greca*. Brescia 1961 (1954²), 2 vols.
RABINOWITZ, N.S., *Greek Tragedy*. Malden 2008.
ROMILLY, J. DE, *La tragédie grecque*. Paris 1970.
— *Les temps dans la tragédie grecque*. Paris 1971.
The Cambridge History of Classical Literature. I: Greek Literature. Cambridge 1985 [tr. cast.: *Historia de la literatura clásica (Cambridge University). I. Literatura griega*. Madrid 1990].
VERNANT, J.-P. - RIDAL-NAQUET, P., *Mito y tragedia en Grecia antigua*. Madrid 1987-1989 (Paris 1972-1986), 2 vols.
VICKERS, B., *Towards Greek Tragedy. Drama, Myth, Society*. London 1973.

* * *

- DALE, A.M., *The Lyric Metres of Greek Drama*. Cambridge 1968².
GENTILI, B. - NERUSINO, F. (eds.), *La colometria antica dei testi poetici greci*. Pisa 1999.
GUZMÁN GUERRA, A., *Manual de métrica griega*. Madrid 1997.
RAVEN, D.S., *Greek Metre. An Introduction*. London 1968².
WEST, M.L., *Greek Metre*. Oxford 1982.
WEST, M.L., *Introduction to Greek Metre*. Oxford 1987.

A aquesta bibliogràfica bàsica cal afegir les edicions dels textos i els manuals de contingut, literari, lingüístic o mitològic, així com els comentaris de cada autor i de cadascuna de les tragèdies i/o comèdies tractades.